



Svet
Evropske unije

Bruselj, 30. oktober 2020
(OR. en, fr)

11787/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 25

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Splošne zadeve)
13. oktober 2020

KAZALO

Stran

Nezakonodajne dejavnosti

3.	Pogajanja med EU in Združenim kraljestvom.....	3
4.	Letni dialog o pravni državi.....	3
5.	Priprava izrednega zasedanja Evropskega sveta 15. in 16. oktobra 2020: sklepi	3
6.	Nadaljnje ukrepanje po zasedanju Evropskega sveta	3
7.	Konferenca o prihodnosti Evrope.....	3
9.	Razno	3

PRILOGA – Izjave za zapisnik Sveta.....	4–7
---	-----

Nezakonodajne dejavnosti

3. Pogajanja med EU in Združenim kraljestvom *stanje*

Svet se je seznanil s stanjem pogajanj in izmenjal mnenja o tem.

4. Letni dialog o pravni državi *izmenjava mnenj*

11094/20

Svet je na podlagi dopisa predsedstva izmenjal mnenja.

5. Priprava zasedanja Evropskega sveta 15. in 16. oktobra 2020: sklepi *izmenjava mnenj*

10530/20

Svet je preučil osnutek sklepov za prihodnje zasedanje Evropskega sveta 15. in 16. oktobra 2020.

6. Nadaljnje ukrepanje po zasedanju Evropskega sveta *stanje*

Delegacije so bile seznanjene s stanjem pri izvajanju sklepov Evropskega sveta.

7. Konferenca o prihodnosti Evrope *poročanje predsedstva*

Svet se je seznanil s poročilom predsedstva.

9. Razno

Pod to točko ni bilo nobenih vprašanj.

Izjave k nezakonodajnim točkam pod „A“ iz dok. 11570/20

K točki 4 s
seznama točk pod
„A“:

Priporočilo Sveta o usklajenem pristopu EU v zvezi s pandemijo
COVID-19
sprejetje

IZJAVA AVSTRIJE

„V zvezi z besedilom predloga priporočila Sveta o usklajenem pristopu k omejevanju prostega gibanja v odziv na pandemijo COVID-19 Avstrija izjavlja naslednje:

Kadar koli je mogoče, bi morala prednostna možnost biti opravljanje testa.

Kar zadeva kartiranje tveganih območij pri odločanju o omejitvah prostega gibanja, izjavljamo, da Avstrija tako kartiranje samo po sebi izrecno podpira. Vendar je treba predlagane pragove in merila v bližnji prihodnosti prilagoditi, saj ne odražajo trenutnih epidemoloških razmer v večini držav članic EU, niti ni pričakovati, da bi se te v naslednjih tednih in mesecih bistveno spremenile.

Avstrija je glede tega priporočila Sveta torej – vzdržana.“

IZJAVA BELGIJE

v zvezi s priporočilom Sveta o usklajenem pristopu k omejevanju prostega gibanja

„Belgija podpira kompromisni predlog, sprejet 9. oktobra v Coreperju, vendar želi opozoriti na:

- pomen spoštovanja pravil o karanteni v enaki meri kot spodbujanje razvoja testiranja;
- izkrivljenost rezultatov, ki jo prinaša sistem ocenjevanja sanitarnih razmer posameznih držav s pomočjo števila okužb, ob upoštevanju, da je slednje močno odvisno od strategije testiranja.“

IZJAVA LUKSEMBURGA

„Kar zadeva osnutek priporočila Sveta o usklajenem pristopu k omejevanju prostega gibanja v odziv na pandemijo COVID-19, Luksemburg daje naslednjo izjavo, ki naj se doda v zapisnik seje Sveta:

„Omejevanje prostega gibanja znotraj EU je resno vprašanje, ki zadeva temeljne pravice državljanov in državljanek. Omejitve v odziv na pandemijo je treba sprejemati ne le v skladu z zadevnim pravom EU, vključno z določbami Pogodb o sorazmernosti in nediskriminaciji, temveč tudi z razpoložljivimi znanstvenimi dokazi. Predlagani osnutek teh načel ne upošteva v zadostni meri.

Luksemburg pozdravlja dejstvo, da predlagana skupna merila za opredelitev omejitev prostega gibanja vključujejo stopnjo testiranja, saj bi morala biti ambiciozna strategija testiranja del odziva vseh držav članic na trenutno zdravstveno krizo. Vendar predlagana merila ostajajo nepopolna, saj niso v zadostni meri vključeni drugi dejavniki, kot sta stopnja hospitalizacije ali stopnja smrtnosti. Priporočilo ostaja premalo jasno, kar zadeva potrebo „po upoštevanju“ predlaganih meril, in očitno obstaja tveganje, da bodo države članice s sorazmerno veliko nižjo stopnjo testiranja še naprej ohranjale omejitve v razmerju do držav članic z ambicioznimi strategijami testiranja, kot jih priporočajo SZO, ECDC in Evropska komisija.

Kar zadeva kartiranje tveganih območij, obstaja nevarnost, da predlagani pragovi zastarajo, medtem ko se stopnje okužb po vsej Evropi povečujejo. Če bi vse države članice druga drugo razglasile za območja tveganja, bi bil ogrožen sam koncept prostega gibanja v Evropi. Poleg tega bi bilo treba, kar zadeva barvne kode, jasno razlikovati med oranžnimi in rdečimi območji ter posledičnimi omejevalnimi ukrepi.

Kadar je mogoče, bi bilo treba testom dati prednost pred obveznostjo karantene. Luksemburg podpira stališče, da bi morale države članice vzajemno priznavati rezultate testov na covid-19, ki jih v drugih državah članicah opravijo certificirani zdravstveni organi. Poleg tega Luksemburg ponovno poudarja svoje stališče, da je treba vzpostaviti posebna pravila, da bi zaščitili čezmejne skupnosti, ki so se izoblikovale v desetletjih odprtih meja. Za potnike z nujno nalogo ali opravkom ne bi smelo biti omejitev.

Luksemburg pričakuje, da bo v zvezi s temami, ki jih zajema to priporočilo, opravljeno nadaljenje delo.

Glede na navedeno je Luksemburg v zvezi s priporočilom Sveta – VZDRŽAN.“

IZJAVA MALTE

„Malta podpira cilj zagotavljanja usklajenega pristopa k ukrepom, ki so jih sprejele države članice v odziv na pandemijo covid-19. Malta se prav tako strinja, da je nujno, da države članice sodelujejo z namenom zagotovitve jasnosti in predvidljivosti ter izogibanja nasprotujočim si sporočilom za državljane in podjetja.

Zato pozdravlja prizadevanja nemškega predsedstva ob poskusu doseganja takšnega usklajevanja med državami članicami.

Besedilo priporočila Sveta sicer zagotavlja predvidljivost, kar zadeva regije, opredeljene kot ‚zelene‘, ukrepi za območja, kategorizirana kot ‚oranžna‘ in ‚rdeča‘, pa ostajajo negotovi.

Pragovi za opredeljena merila ne temeljijo na znanosti in ne upoštevajo priporočila o testiranju, ki ga je sprejela Komisija, potem ko je bilo doseženo soglasje v Odboru za zdravstveno varnost. Ti pragovi prav tako ne odražajo realne slike trenutnih epidemioloških razmer v Evropski uniji.

Poleg tega priporočilo spodbuja posamezne države članice, naj zavzamejo drugačen pristop glede območij, kategoriziranih kot oranžnih in rdečih. Obžalovanja vredno je, da so v skladu z merili iz predloženega besedila ob trenutnih epidemioloških razmerah vsa glavna letališča v EU uvrščena v oranžna in rdeča območja.

Malta bi raje videla, da bi bila upoštevana intenzivnost testiranja posameznih držav članic ter da bi bilo temu namenjena večja pomen in teža v okviru praga. To bi omogočilo objektivnejši pregled epidemioloških razmer v Evropski uniji in s tem uspešnejšo ohranitev prostega gibanja oseb ter tudi zagotavljanje večje predvidljivosti.

Malta ima prav tako pomisleke s priporočilom št. 21.

Predsedstvo je napovedalo, da se bo delo v okviru Sveta v prihodnjih dneh in tednih nadaljevalo, Malta pa si bo še naprej konstruktivno prizadevala izboljšati in okrepiti usklajevanje na ravni EU.“

K točki 8 s
seznama točk pod
„A“:

Sklep Sveta o stališču EU v carinskem odboru v okviru Sporazuma EU
in Koreje o prosti trgovini glede preverjanja dokazil o poreklu
sprejetje

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija meni, da bi bilo treba sklep Sveta nasloviti na Komisijo, in zato meni, da spremembe člena 2 niso ustrezne.“
